

Questions à

Henri Bégorre

Maire de Maxéville et participant au forum mondial urbain à Naples

« L'agglomération de Nancy a une image qui dépasse les frontières »

LE MAIRE de Maxéville a participé durant toute la semaine écoulée à la 6^e édition du World Urban Forum qui s'est tenue à Naples.

Quelle est la raison d'être de cette manifestation internationale ?

C'est organisé par une agence dépendant de l'ONU spécialisée dans le domaine de l'habitat. L'idée est de faire se rencontrer des élus, des militants d'ONG, des représentants de gouvernements et quelques dirigeants de multinationales autour d'un thème : Inclusive City.

...Inclusive City ?

Oui, cela peut se traduire par ville intégrative. Et comme souvent en anglais, cette expression résume, d'une formule, un concept qu'il faut plusieurs phrases pour expliquer en français.

Pour faire court, les villes intégratives sont des grandes villes où il existe une diversité ethnique et sociale et où l'objectif est que chacun puisse trouver sa place.

Comment s'est passé le forum à Naples ?

C'était énorme. Il y avait plus de 10 000 participants venus du monde entier. Nous étions réunis à la Mostra de Naples qui est située au cœur de la ville et qui est une sorte de grand parc des expo, dix fois plus vaste que le nôtre. Il y avait des ateliers, des expos, des projections. Il y avait aussi des manifestations festives à l'extérieur. C'est toujours comme cela dans ce genre d'événement mais, à Naples, la fête se fait spontanément. Nous avons ainsi eu droit à une fête de la pizza. Durant toute une nuit, un boulevard complet était occupé par des fours à pizza. C'était très sympa...

Côté travail, quelle était la raison de votre présence à Naples ?

Je suis venu à l'invitation du gouvernement suédois qui organisait un atelier sur les éco-quartier et leur dimension sociale. Les Suédois voulaient présenter



des quartiers qui répondent à des normes écologiques, mais qui ne sont pas réservés à une classe aisée, comme c'est souvent le cas. J'étais là pour présenter l'éco-quartier du plateau de Haye. Deux Suédois et une architecte brésilienne ont également présenté des expériences dans leurs pays respectifs. Ce qui était étonnant, c'était que les uns et les autres, nous utilisions les mêmes mots. Alors que nous ne nous connaissions absolument pas...

C'est comme s'il existait une internationale des gens de bonnes volontés ?

Oui (sourire)...

Vous avez participé à d'autres ateliers ?

Oui. L'un sur les questions d'assainissement de l'eau dans les quartiers précaires et l'autre sur la coopération nord/sud en matière d'approvisionnement en eau.

Quel bilan tirez-vous de cette semaine ?

Cela a été l'occasion de faire des rencontres très intéressantes avec des gens du monde entier. En Europe, on a souvent l'impression qu'on connaît tout et que le monde entier fonctionne comme nous. Ce type de manifestation montre que ce n'est pas vrai du tout. C'est une grande leçon de modestie. Le fait d'y participer est également une forme de reconnaissance. Cela montre que l'agglomération de Nancy a une image écologique, urbaine et sociale qui dépasse les frontières. C'est une récompense pour tous les efforts fournis au quotidien.

Recueillis par Christophe GOBIN

Nous contacter

Rédaction de Nancy

5 bis, avenue Foch, CS 14207, 54042 Nancy cedex.

Tél. 03.83.59.80.54 ou 03.83.59.08.04.

Fax 03.83.59.80.80.

lerredacnancy@estrepUBLICAIN.fr

Insérer une publicité :

- L'Est Républicain, tél. 03.83.59.08.41 ou 03.83.59.08.39, fax 03.83.59.80.60 ;

- TV Magazine, tél. 03.83.59.08.40.

Insérer une petite annonce : tél. 03.83.59.08.07.

Annonces légales : 03.83.59.09.32.

Avis de décès : tél. 03.83.59.08.49.

S'abonner ou modifier son abonnement : tél. 03.83.59.08.08

lerabonnement@estrepUBLICAIN.fr

Consommation Le plus vieux bailleur social de l'agglomération continue d'innover

Le défi énergie de la SLH

APRÈS S'ÊTRE DISTINGUÉE sur le plan national en raflant la très prestigieuse certification Passivhaus en 2010 pour la réalisation d'un bâtiment collectif de 8 logements, rue Victor à Nancy, la Société Lorraine d'Habitat, le plus vieux bailleur social de Meurthe-et-Moselle, conforte son engagement dans la maîtrise de la consommation énergétique, en relevant trois nouveaux défis.

Trois nouveaux chantiers (lire par ailleurs), portant cette fois sur la réhabilitation de bâtiments collectifs des années 70 et des années 30.

L'ambition est demeurée intacte à celle affichée au début des années 2000, lorsque la SLH décide de s'engager dans une démarche contractuelle en adhérant à un plan stratégique de patrimoine autrement dit un PSP.

« L'objectif affiché d'ici à 2018 consiste à augmenter de 30 % le volume du parc existant, (3000 logements actuellement) tout en réduisant la consommation énergétique et les émissions de gaz à effet de serre à hauteur

de 5 % minimum », rappelle Raphaël Atlani, directeur.

Réduire sa facture par 10

Fleuron de ses constructions neuves, la résidence passive Eco-Logis, réalisée par l'architecte, Rolf Matz, inaugurée en 2010, est à ce titre exemplaire (lire par ailleurs). Même si les technologies d'avant-garde mises en œuvre, pour réduire considérablement le montant des factures de gaz ou d'électricité, ne sont pas toutes transposables au bâti existant, certaines d'entre elles sont néanmoins en mesure de faire baisser les coûts énergétiques en les divisant par 5, par 10. « A chaque projet, sa ou ses solutions adaptées », conclut le directeur de la SLH. « Le choix des technologies est conditionné par l'architecture du bâtiment, l'histoire du quartier, la sociologie des locataires. Chaque projet est unique ».

A l'heure où le prix de l'énergie thermique défraye à nouveau la chronique, les bilans et prospectives chiffrés affichés par la SLH laissent en tout cas... pantois.

Frédérique BRACONNOT



■ Raphaël Atlani, directeur de la SLH : « Réduire les émissions de gaz à effet de serre de 5 % au minimum »

Photo ER

Trois chantiers d'exception dans l'agglomération

Le Chardon-Rouge à Tomblaine

Il s'agit d'un bâtiment d'une trentaine de logements, construit dans les années 70, situé dans l'enceinte de la caserne des pompiers, non loin du stade Picot. Labellisée bâtiment basse consommation, la réhabilitation s'est effectuée en site inoccupé. Elle s'est achevée en juin 2012. 14 forages en verticale de 100 mètres de profondeur ont été réalisés pour augmenter les performances énergétiques. Le recours à la géothermie, le renforcement thermique de l'enveloppe du bâtiment, le remplacement des menuiseries devraient diviser la consommation globale par 4. (343 kWh par m² et par an avant travaux. 87,21 kWh après travaux). Prix de revient de l'opération : 80.000 euros par logement.

Rue Bergnier à Nancy

Ce bâtiment de 35 loge-



■ L'arrière de l'îlot Oudeville. La façade a été épaissie pour augmenter la surface habitable. Côté rue, le bâtiment conserve son cachet des années 30.

ments, construit en 1978 a fait l'objet d'une réhabilitation en site occupé. Pour améliorer la performance énergétique et esthétique, les façades ont été recouvertes d'un manteau continu isolant de 30 cm d'épaisseur ; les fenêtres sont passées en triple vitrage. Le raccordement de l'eau chaude sanitaire a été effectué sur la chaufferie col-

lective du bâtiment voisin. Selon les estimations, la consommation globale devrait être divisée par 5. (420 kWh par m² par an avant travaux. 81 kWh après travaux). Estimation du coût du chauffage : 250 euros par an au lieu de 1200. Prix de revient : 40.000 euros par logement.

L'îlot Oudeville à Villers-lès-Nancy

C'est la réhabilitation la plus ambitieuse et la plus compliquée aussi. Les architectes Rolf Matz et Grégoire André, dont le projet a été retenu parmi quatorze propositions, ont relevé le triple défi de conserver la façade années 30 (côté rue) de ce bâtiment de 37 logements, tout en augmentant la surface habitable et en travaillant sur l'amélioration des performances énergétiques. L'installation d'une géothermie par son-



■ Le Chardon Rouge à Tomblaine : un nouveau chauffage par géothermie.



■ Rue Bergnier à Nancy : le rhabillage complet des façades.

des verticales, le renforcement de l'isolation et de la ventilation, le traitement des ponts thermiques, la création d'un bassin de rétention des eaux pluviales se sont doublées d'un épaississement de la façade arrière portant le volume des surfaces habitables de 2132 m² à 2692 m². En outre,

et après accords des services des bâtiments de France, le toit a été ôté pour laisser place à un attique de six logements supplémentaires traités en mode passif. Livraison prévue en mars 2013 pour une consommation globale divisée par 10, selon les estimations.

F.B.

Transport Les trams ont dû passer au diesel hier matin en raison d'un incident technique

Le tram privé de courant

UN INCIDENT technique a légèrement perturbé la ligne du tram hier matin.

Les rames sont momentanément passées du mode électrique au mode thermique, affectant du coup la fréquence (sept minutes au lieu de quatre) entre 4 h 50 et 7 h 40 indique Veolia Transdev.

« Un point d'encrage en façade de la ligne aérienne a cassé au 3 rue Jean-Jaurès à Nancy. »

Du coup, le courant a été coupé entre les arrêts Exelmens et Maginot le temps de la réparation.



■ Hier, avenue Jean-Jaurès.

Photo Patrice SAUCOURT

A savoir

Vie patriotique

Amicale des Anciens de la Légion Étrangère

L'association des Anciens de la légion étrangère de Nancy tiendra sa réunion mensuelle le samedi 15 septembre, à 10 h, au Centre social de Beauregard, 269, avenue de Boufflers à Nancy.

A l'ordre du jour : informations sur l'actualité de l'amicale et de la légion étrangère ; organisation des activités à venir et des présences aux cérémonies militaires et patriotiques ; paiement des cotisations.

Contact : 03.83.38.22.05.

les **essentiels** PFG

LA GARANTIE DU SERVICE OBSÈQUES AU MEILLEUR PRIX

DES SOLUTIONS ADAPTÉES

Prestige 5 550€
Hommage 4 790€
Référence 3 140€
Simplicité 2 650€
Base 1 750€

PFG
Pompes Funèbres Générales

20, avenue Foch • ESSEY-LÈS-NANCY • 03.83.21.40.30
27 bis, avenue de Lattre-de-Tassigny • NANCY • 03.83.32.32.32
Centre Social rue du Morvan • VANDŒUVRE-LÈS-NANCY • 03.83.44.40.81